

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 91 (1993)

**Heft:** 12

**Rubrik:** Firmenberichte = Nouvelles des firmes

**Autor:** [s.n.]

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

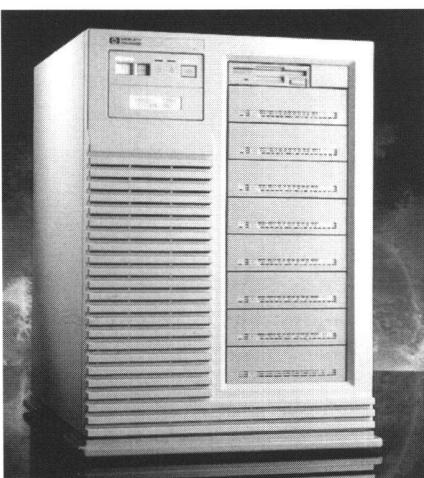
nal copies are available from ICMS, P.O.Box 29, Parkville, Victoria, Australia, 3052.  
Tel. +613 387 9955, Fax +613 387 3120.

Australian Surveyors have arranged a warm welcome for our overseas colleagues and in particular look forward to the opportunity to welcome you to their homes for the evening of Home Hospitality. All we need now is YOU.

Ray Holmes

Programmunterlagen auch bei:  
Documentation aussi par:  
Knecht Reisen, Zürcherstrasse 1,  
CH-5400 Baden

## Die neue HP NetServer LM-Serie



Die Netzwerkserver der HP NetServer LM-Serie eignen sich vor allem für kritische Anwendungen, bei denen es auf maximale Verfügbarkeit, höchste Leistung und erstklassigen Support ankommt. Die einzelnen Systeme unterscheiden sich vor allem im Hinblick auf die Systemleistung und die Hauptspeicherkapazität. Wenn Sie mit einem Server der HP arbeiten, werden Sie schnell die enorme Leistung spüren, welche die Hochleistungsprozessoren, darunter der neueste Prozessor von Intel, der Pentium, oder als DX mit 33 MHz oder als DX2 mit intern doppelter Taktfrequenz bringen. Um ein Maximum an Verfügbarkeit zu erreichen, wurden die neuen Server mit Komponenten ausgestattet, die leicht zugänglich sind und daher schnell und einfach gewartet bzw. ausgetauscht werden können. Auch das fehlertolerante Platten-Subsystem mit seinen leistungstarken Platten-Arrays trägt zur hohen Verfügbarkeit bei. Für den Einbau oder Austausch von Laufwerken muss das System nicht abgeschaltet werden. Der HP NetServer verfügt über ein umfassendes Sicherheitssystem für den zuverlässigen Schutz gegen nichtautorisierte Zugriffe. Die wichtigen Netzwerkserver wurden mit allen wichtigen Netzwerkbetriebssystemen getestet, um sicherzustellen, dass sie sich nahtlos in vorhandene heterogene Netzwerke einfügen.

teleprint tdc SA  
Industriestrasse 2, CH-8108 Dällikon  
Telefon 01 / 844 18 19

der Kartographie hat unter Übernahme der Aktienmehrheit die konventionellen und digitalen technischen Einrichtungen übernommen. Sie führt alle Aktivitäten in gewohnter kartographischer Qualität weiter und kann sich nach bereits mehrjähriger Erfahrung in der digitalen Kartographie mit einem Intergraph-System zu den führenden Anwendern der neuen digitalen Technik zählen. Neben den direkten kartographischen Dienstleistungen werden insbesondere der Präzisions-Scan- und Plot-Service in einer grossen Zahl von digitalen Formaten angeboten. Zusätzlich werden auch Aufträge als Generalunternehmer für Gesamtprojekte bis hin zur weiterführenden Reproduktion und der drucktechnischen Produktion angeboten.

Zu den markantesten Schwerpunkten gehören die Schul- und Atlaskartographie – der neue «Schweizer Weltatlas 1993» ist das neweste Erzeugnis, an dem die Orell Füssli Kartographie den wesentlichen Anteil der Kartenherstellung ausgeführt hat –, Geologische und Hydrogeologische Karten, Sprachatlanten, Stadtpläne, Wanderkarten, sowie eine Vielzahl von angewandten Produkten für die Unternehmenswerbung. Im Digitalbereich dürfen Satellitenbildkarten, die Übernahme und die Verarbeitung von Fremddaten in flexibler Ausgabe sowie das Grundlagen-Scanning für die CD-Produktion erwähnt werden.

Die Orell Füssli Kartographie AG ist in der Lage, ein weites Spektrum kartographischer Bearbeitungen zu übernehmen. Sie verfügt über die Einsatzmöglichkeiten weiterer Spezialisten für thematische Kartenentwürfe, Redaktion und technischer Produktion.

Orell Füssli Kartographie AG  
Dietzingerstrasse 3, PF, CH-8036 Zürich  
Telefon 01 / 451 20 40

## Neugründung GGS Laser AG

Ein neues Schweizer Unternehmen in der Bauvermessungsbranche

Die Firma GGS Laser AG wurde anfangs September von ehemaligen Mitarbeitern der Firma COS Laser Technologies mit dem Zweck gegründet, die Schweizer Kundschaft – nach dem Verkauf der Laseraktivitäten der Firma COS AG – weiterhin mit hochwertigen Produkten und Dienstleistungen zu bedienen.

GGS Laser AG mit Sitz in Geroldswil/ZH vertreibt die deutschen Hersteller «Quadriga und Glunz/Ertel. Das Verkaufsprogramm umfasst die Quadriga-Kleinlaser; Hoch-, Tief-, Tunnel- und Innenausbauulaser; Ertel Vermessungsgeräte und Glunz Vermessungszubehör.

Die Spezialisten von GGS verfügen über eine mehr als zwanzigjährige Erfahrung in der Entwicklung, im Bau und Unterhalt von Stolz Baulasern. Im modern ausgerüsteten Servicezentrum unterhält GGS einen Baulaser- und Instrumentenservice für Geräte aller Hersteller.

GGS Laser AG  
Limmattalstrasse 25, CH-8954 Geroldswil  
Telefon 01 / 748 41 45

## Orell Füssli Kartographie AG Zürich

Unter diesem Firmennamen hat sich die traditionsreiche und international bekannte Kartographie-Abteilung der Orell Füssli Graphische Betriebe AG in Zürich neu formiert. Nach der strategischen Neuausrichtung der Unternehmung und der Auflösung des Druckereibereiches, zu dem die Kartographie gehörte, wurde seit 1. März dieses Jahres eine neue Unternehmung der Dienstleistungs-Kartographie gegründet. Eine Gruppe von ehemaligen Mitarbeitern

## Firmenberichte Nouvelles des firmes

### WILD GPS-System 200 von Leica: Neue SKI-Option «AROF»

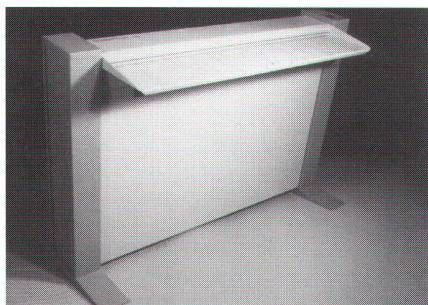
Mit der neuen Option «AROF» zur GPS-Auswertungssoftware «SKI» bietet Leica das Mess- und Auswerte-Verfahren Ambiguity Resolution On the Fly an und bestätigt dadurch die führende Stellung in der GPS-Vermessungstechnologie. Damit eröffnen sich dem kinematischen GPS-Messverfahren viele neue Möglichkeiten und Anwendungen. Die Produktivität und Wirtschaftlichkeit ist zu Gunsten des Anwenders erhöht worden. Im Gegensatz zum traditionellen kinematischen Messverfahren ist beim «AROF» die (Re)Initialisierungsphase bereits in der Bewegung möglich. Nach ungefähr 200 Sek. Messdaten (Voraussetzung: Distanz Referenzempfänger – mobiler Empfänger kleiner als 7–10 km) kann die Auswertesoftware die Ambiguitäts bestimmen, und die bereits absolvierte Fahr-/Flugstrecke wird koordinatenmäßig rückwärts berechnet sowie natürlich auch der noch zu absolvierende Weg.

Sehr nützlich ist das neue Verfahren z.B. bei See- und Flussaufnahmen, bei welchen das Echolot-Messboot während der (Re)Initialisierungsphase kaum ruhig gehalten werden kann. Auch in der Photogrammetrie (Projektionszentrumbestimmung der Kamera), bei welcher bei Phasenunterbrüchen nicht wieder gelandet werden muss sowie in allen anderen kinematischen Anwendungen, wird das neue Verfahren neue Möglichkeiten eröffnen.

Leica AG, Verkaufsgesellschaft  
Kanalstrasse 21, CH-8152 Glattbrugg  
Telefon 01 / 809 33 11

Leica SA, Société de vente  
Rue de Lausanne 60, CH-1020 Renens  
Téléphone 021 / 635 35 53

## Scanplus 70836 – Grossformat-Scanner für die anspruchsvolle Bilderfassung



CalComp stellt den ScanPlus 70836 vor, einen schnellen, leistungsstarken Grossformat-Scanner für den Einsatz mit PC und UNIX-Rechnern. Der ScanPlus 70836 kombiniert eine Bildauflösung von 800 dpi und die «Automatische Mikro-Tiled-Schwellwertanpassung» zu einem Leistungsangebot, das sich durchaus mit dem erheblich teureren Scanner vergleichen lässt. Er liest Vorlagen doppelt so schnell ein wie andere Scanner dieser Preiskategorie und eignet sich damit hervorragend für Anwendungen in den Bereichen Zeichnungs- und Liegenschaftsverwaltung, Ingenieurwesen, Architektur und Kartographie.

Hochwertige gescannte Bilder sowie Über-

tragung alter Zeichnungen in CAD- und GIS-Systemen gewinnen zunehmend an Bedeutung. Die vielseitigen Bildaufbereitungsfunktionen des 70836 entsprechen dem neuesten Stand der Technik und gewährleisten eine optimale Scan-Qualität bei minimalem Aufwand für den Benutzer.

Der 70836 ist ein weiteres Modell in der ScanPlus-Serie, zu der auch der bekannte 70436 gehört. Hierbei handelt es sich um ein Einstiegsmodell mit 400 dpi, das für weniger anspruchsvolle CAD- und Grafikanwendungen, wie etwa das Speichern und Wiederaufrufen bzw. die Modifikation und Manipulation von Zeichnungen bzw. Karten, konzipiert ist.

### Mikro-Tiled-Schwellwertanpassung – optimal für kontrastarme Bilder

Die dynamische Mikro-Tiled-Schwellwertanpassung ist ein automatischer Vorgang, bei dem anhand von Grauton-Werten in einem kleinen logischen Fenster, das sich blitzschnell über die Vorlage bewegt, die Schwellwerte für jedes einzelne Pixel individuell eingestellt werden. Die Mikro-Tiled-Schwellwertanpassung analysiert die Vorlage und stellt den Schwellwert online ein, um Veränderungen im Hintergrund, verblasste Bereiche und Flecken auszugleichen.

Bei anderen Scannern muss das Dokument zunächst probeweise abgetastet werden, um einen Überblick über die Bildqualität zu erhalten, bevor es dann mit den erforderlichen

Werten gescannt werden kann. Auf diese Weise geht viel wertvolle Zeit verloren. Außerdem sind diese Scanner nur in geringerem Masse in der Lage, punktuelle Abweichungen im Hintergrund und in der Kontrastschärfe zu berücksichtigen.

Bei dem 70836 von CalComp erfolgt die Schwellwertanpassung mit Hilfe eines winzigen rechteckigen Fensters von nur 5 mm × 2,5 mm ohne jeden PreScan. Dadurch eignet sich der ScanPlus 70836 ganz besonders zur effektiven Verarbeitung von Dokumenten mit stark abweichenden Kontrasten sowohl in der Horizontalen und Vertikalen als auch in der Diagonalen. Andere Grossformat-Scanner dagegen definieren die Schwellwerte einer Zeichnung ausschließlich in horizontalen oder vertikalen Streifen, wodurch bei Zeichnungen mit diagonal verlaufenden, verblassten Bereichen bzw. Flecken ein deutlicher Qualitätsverlust eintritt. Die besondere Stärke des ScanPlus 70836 von CalComp liegt deshalb in dem bisher einzigartigen logischen Fenster, durch das die Schwellwertanpassung für die gesamte Zeichnung nahezu auf Pixel-Ebene und ohne jede Richtungsbeschränkung erfolgen kann.

### Für Sun- und MS-Windows-Plattformen

Der Scannertreiber des ScanPlus 70836 steht über eine SCSI-Schnittstelle sowohl für PC-Windows- als auch für SUN-Unix-Systeme zur Verfügung. Er steuert den Abtast-

## C-PLAN Landinformationssystem

### Anwendung Vermessung

### Anwendung Leitungskataster

(Strom, Gas, Wasser, Kanalisation, Zivilschutz etc.)

### Anwendung Digitales Geländemodell

### Anwendung Straßenbau

auf MS-DOS und UNIX Ein- und Mehrplatzsystemen



# C-PLAN

Software + Hardware für  
Vermessung + Straßenbau

C-Plan AG • Hübscherstrasse 3 • CH-3074 Muri/Bern  
Telefon (031) 951 15 23 • Telefax (031) 951 15 73

## Der vielseitige elektronische Digital-Bau-Theodolit GLUNZ ERTEL BTE

Der Digital-Theodolit BTE, mit dem Winkel, Höhen und Neigungen schnell und einfach bestimmt werden können, zeichnet sich durch eine robuste Ganzmetallkonstruktion aus.

Einsenden an

Bitte nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Vollständige Adresse:

BON  
[Scissors icon]

vorgang durch Einstellung verschiedener Parameter wie Auflösung, Kontrastschärfe und Bildaufbereitung. Der Benutzer kann darüber hinaus mit Hilfe der Funktionen Ausrichten, Fleckenfilter, Beschneiden, Drehen und Skalieren sämtliche Aspekte der Bildqualität optimal kontrollieren. Der ScanPlus 70836 erstellt Rasterdateien, die mit einer Vielzahl anderer Software-Pakete wie etwa CAD Overlay von Image Systems, Draftsman von Arbor Image und GTX RasterCAD kompatibel sind. Der Scannertreiber gibt dem Benutzer die Möglichkeit, verschiedene Rasterdateiformate untereinander zu konvertieren. Außerdem unterstützt der 70836 das komprimierte Rasterformat von CalComp (CCRF) so dass der Benutzer seine Dateien zum Ausdruck direkt an die unterschiedlichsten Modelle der CalComp-Plotter schicken kann.

Der ScanPlus 70836 ist mit einem optischen System ausgestattet, das eine Auflösung von 400 dpi real unterstützt und in einem stabilen Gehäuse schwebend verankert ist. Die neuartige, aus drei Kameras bestehende Baugruppe verfügt über ein einzigartiges Refraktor-System für die Ausrichtung des Bildes und ist absolut unempfindlich gegen mechanische Belastungen, wie sie im alltäglichen Betrieb vorkommen.

CalComp Schweiz  
Wehntalerstrasse 6, CH-8154 Oberglatt  
Telefon 01 / 851 03 30

### Jumelles Leica GEOVID 7 x 42 BDA – la nouvelle dimension dans la vision

Les jumelles high tech LEICA GEOVID 7 x 42 BDA – dont la présentation en début d'année avait surpris le monde des spécialistes – sont désormais disponibles à la vente. Bénéficiaires des plus récents acquis de l'opto-électronique moderne, eux-mêmes alliés à des performances de pointe en opto-mécanique devenues proverbiales, cette innovation révolutionnaire représente un remarquable auxiliaire d'orientation. En effet, grâce aux fonctions dont elles disposent, les LEICA GEOVID 7 x 42 BDA vont bien au-delà du processus de vision propre à une jumelle classique. Avec l'adjonction d'une boussole électronique hautement précise et d'un télémètre à infrarouge, ces jumelles



Jumelles Leica GEOVID 7 x 42 BDA.

ouvrent à la vision une nouvelle dimension et, à l'orientation, des perspectives innovatrices. La GEOVID sera l'instrument adéquat pour tous ceux dont la justesse de décision est dépendante d'une interprétation fiable de ce qu'ils observent. Comme par exemple en mer ou à la chasse. Dans la surveillance technique ou la sylviculture. Lors d'expéditions ou de vols en ballons.

Dans de multiples domaines cette jumelle sera un précieux auxiliaire: Pour les skippers relever les distances. Pour piloter un bateau vers le port ou à proximité des côtes, d'objets flottants ou d'embarcations. Dans les airs pour aider les pilotes de ballons à localiser plus précisément les obstacles. Elle sera aussi particulièrement utile aux organisations de sauvetage – en mer, comme en montagne car, en effet, il n'est pas rare qu'une exacte détermination de la distance jusqu'au lieu d'un accident puisse conduire à un sauvetage réussi. À la chasse – en montagne, forêt ou campagne – une GEOVID permettra de positionner exactement le gibier. Au club de tir, elle aidera le tireur à mieux évaluer la précision de son tir. En criminalogie pour relever des traces. Ou dans les services de surveillance technique ou ceux du génie civil pour vérifier les ouvrages et leurs structures, etc...

Le secret de l'extrême précision du télémètre à infrarouge réside dans l'exploitation d'une

technologie laser de pointe: Une impulsion lumineuse – invisible, inoffensive pour les yeux – est dirigée vers l'objet. Pendant la durée de la mesure, 0,3 secondes au maximum, celle-ci est automatiquement émise plusieurs fois. Un repère DEL commutable, refléchi au centre du champ de vision – toujours bien lisible et anti-éblouissant – quel que soit l'arrière-plan observé, permet de délimiter exactement le point de visée. Sur la base du laps de temps entre l'émission de l'impulsion et la réception de sa réflexion, un micro-ordinateur calcule instantanément la distance, au mètre près, et l'affiche tout de suite à côté du point ciblé.

Mais souvent, la détermination de la direction peut aussi être décisive pour atteindre plus sûrement son but. En eaux calmes ou tourmentées, sur mer, fleuve ou lac, celui qui cherche sa route devrait emporter les jumelles LEICA GEOVID 7 x 42 BDA à bord. Pour déterminer fidèlement, avec une facilité déconcertante et une remarquable exactitude une direction jusqu'à un point de repère, une embarcation, une épave, un écueil, la boussole électronique de la GEOVID, gérée par micro-processeur, sera pour vous un auxiliaire très précieux.

Cette boussole électronique de haute précision (Digital Magnetic Compass) – développée et brevetée par LEICA – est unique en son genre. Elle fonctionne sans aucune pièce mobile, même en position inclinée, jusqu'à ±35°, grâce à trois détecteurs à corps solide, extrêmement sensibles et robustes, incorporés au corps même de la jumelle. Deux gradomètres déterminent la position de la boussole par rapport à l'horizontale. Un logiciel incorporé interprète les données d'orientation en tenant compte des erreurs occasionnées par un maintien trop incliné des jumelles.

Avec les jumelles LEICA GEOVID 7 x 42 BDA, l'observateur disposera entre les mains d'un produit high-tech donnant au processus de vision un triple avantage: des performances optiques de pointe, la mesure de la distance par infrarouge et la détermination de la distance avec une boussole électronique.

Leica SA, Société de vente  
Rue de Lausanne 60, CH-1020 Renens  
Téléphone 021 / 635 35 53

Leica AG, Verkaufsgesellschaft  
Kanalstrasse 21, CH-8152 Glattbrugg  
Telefon 01 / 809 33 11